

# 讀書通訊

學術講座

王念孫之治學方法與態度.....劉溶池

叢論史文

文明之原始.....林志純

學人

中國的人地比例.....吳景超

傳記

張伯苓先生傳.....胡子安譯

藝文叢談

鍾嶸詩歌批評論述.....顧偉議

讀曲箋邊.....莊一拂

濟慈和他的夜鶯歌.....朱有琮

記達爾文之專注·頑強·謙和.....陳新謙

參考資料

教育部三十五年度自費留學考試試題.....本社輯

海外

耶魯大學的教育實驗.....美國新聞處

學訊

研究遠東問題的美國亞洲學院.....美國新聞處



# 王念孫之治學方法與態度

劉洛池

## ——從「讀書雜志」（荀子）所見

清代樸學大師精於校勘訓詁學者，首推高郵王氏念孫。彼所著「廣雅疏證」一書，凡漢以前「倉雅」古訓，皆搜括而通證之，訂正諸本之舛誤，衍漏，頗為精覈；其所撰「讀書雜誌」八十二卷，於古籍傳寫之誤，校正尤詳。其子引之，幼承家學，諳通聲韻訓詁，一如乃父，成「經義述聞」「經傳釋詞」等書，以精博稱。而王氏之「讀書雜誌」，引用伊之注釋亦多。爰就「荀子」八卷，草就斯文，以見王氏治學方法與態度之一斑云。

### 一、訂正訓詁

甲、由文理訂訓詁——「修身」篇：「扁善之度，以治氣養生則後彭祖，以修身自名則配堯舜。」楊（倞）注曰：「扁，讀爲辯。韓詩外傳曰，『君子有辨善之度，』言君子有辨別善之法，即謂禮也，言若用禮治氣養生，壽則不及於彭祖；若以修身自爲名號，則壽配堯禹不朽。言禮雖不能治氣養生，而長於修身自名，以此辨之，則善可知也……」王云：「扁，讀爲偏。韓詩外傳作辯，亦古偏字也。（說見日知錄）偏善者，無所往而不善也，君子依於禮，則無往而不善。故曰偏善之度。下文『以治氣養生……』六句，正所謂偏善之度也。楊讀扁爲辯，而訓爲辨別，則與「之度」二字不貫。盧（抱經）讀「偏善」爲「平善」亦非下六句之意。」（下述有關王氏治學方法各端，均仿此，不復一一列之。）

乙、由聲音訂訓詁——「榮辱」篇：「陶誕突盜，傷悼橫暴，以偷生反側於亂世之間，是姦人之所以取危辱死刑也，其慮之不深，其擇之不謹，其定取舍枯慢，是其所以危也。」楊注曰：「陶當爲檮杌之檮，頑嚚之貌……或曰，陶爲當逃，隱匿其情也。」王云：「楊釋陶字之義未安。余謂陶讀爲詔，（音消），詔誕，雙聲字，詔，亦誕也。性惡篇曰：『其言

也詔，其行也悖。』……卽上所謂飾邪。說文：姦言也，作陶者借字耳。（凡從旨從匱之字多相通。小爾雅：縕，索也。縕卽「宵爾索綯」之綯。小雅菟柳篇：「上帝甚蹈。」一切經音義五引韓詩，蹈作陶。楚辭九章：「滔滔孟夏兮，」史記屈原傳作陶陶。說文，「滔滔，枯也。」一切經音義引通俗文曰：「枯出曰掏。」皆其證也。）「疆國篇曰：陶誕比周以爭與汙漫矣盜以爭地，「陶誕」「矣盜」四字義竝與此同。」

丙、由語彙訂訓詁——「義兵」篇：「仁人之兵，不可詐也；彼可詐者，怠慢者也，路亶者也。楊注：「路，暴露也，亶讀爲袒。露袒，謂上下不相覆蓋，新序作『落單』。」王云：「路單猶羸憊也。上不恤民，則民皆羸憊，故下句云『君臣上下之間，滑然有離德也。』孟子滕文公篇：『是率天下而路也。』趙注云：『是率導天下之人以羸路也。』（今本羸路作羸困之路，乃後人所改，辯見管子五輔篇。）管子五輔篇云：『匪貧寢，振罷露，資乏絕。』韓子亡徵篇云：『好罷露百姓。』春秋不屈篇曰：『士民罷露。』路，露，譏，並通，是路爲羸憊也。爾雅云：『瘞，病也。』大雅板篇：『下民卒瘞。』毛傳云：『瘞，病也。』病亦謂羸憊也。』大雅板篇：『下民卒瘞。』釋文：『瘞』作『亶』。瘞、亶，音通。秦同義。新序雜事篇作落單。晏子外篇云：『路世之政，單事之教。』或言路亶，或言路單，或言落單，其義一而已矣。楊說皆失之。」

丁、由異說訂訓詁——「非相」篇：「欲觀聖王之跡，則於其粲然者矣，後王是也。」楊注曰：「後王，近時之王也。粲然，明白之貌。言近世明王之法則是聖人之跡也。夫禮法所興，以救當世之急，故隨時設教，不必拘於舊聞，而時人以爲君必用堯舜之道，臣必行禹稷之術，然後可，斯惑也。孔子曰：『殷因於夏禮，所損益可知也。』故後王深陳以後王爲

法，審其所貴君子焉。司馬遷曰：「法後王者，以其近已而俗相類議卑而易行也。」劉（端臨）云：「案後王謂文武也。楊注非。」（荀子補注）。一汪（中）云：「史記引法後王，蓋如賦詩之斷章耳。此注承其誤名爲解苟子而實汨之。」王云：「『後王』二字，本篇一見，不苟篇一見，儒效篇二見，王制篇一見，正名篇三見，成相篇一見。（案均載荀子）皆指文武而言。楊注皆誤。」

### 戊、由韻例訂誤文——「禮論」篇：「文理繁，情用省，是禮之隆也

；文理省，情用繁，是禮之殺也。文理情用相爲內外表裏，竝行而棟，是禮之中流也。」楊注：「或豐，或殺，情文代勝並行相棟，是禮之中流，中流言如水之清濁相混也。」王云：「『雜』讀爲『集』。爾雅：『集，會也，』言文理情用竝行而相會也。『集』『雜』古字通。（月令：『四方來集。』呂氏春秋仲秋紀集作『雜』，論衡別通篇，集釋非即雜樣。）楊未達假借之旨。」

己、由字書訂訓詁——「儒效」篇：「因天下之和，遂文武之業，明枝主之義，仰易變化，天下厭然猶一也。」楊注：「仰易，反易也。厭然，順然之貌，一涉反。」王云：「厭然，安貌，字本作厭，或作厭，又作憇。方言曰：『厭，安也。』玉篇：音於廉切。爾雅曰：『厭，安也。』秦風小戎篇：『厭厭良人。』毛傳曰：『厭厭，安靜也。』小雅湛露篇：『厭厭夜飲。』韓詩作『愔愔』。昭十二年左傳：『祈招之愔愔。』杜注曰：『愔愔，安和貌，』皆其證也。下文曰：『厭厭兮，其能長久也。』王制篇曰：『厭焉有千歲之固。』正論篇曰：『天下厭然與鄉無以異也。』義竝與此同。乃楊注於『天下厭然猶一』，則云『厭然，順從之貌，一涉反。』（正論注，又云順從之貌，古皆無此訓。）於『厭焉有千歲之固』，則云『厭讀爲懶，歷然深藏千歲不變改。』皆由不知厭之訓爲安，故望文生義，而卒無一當矣。」

## 二、訂正句讀

「富國」篇：「萬物同字而異體，無宜而有用，爲人數也，人倫竝處同求而異道，同欲而異知，生也，皆有可也……」楊注：「倫，類也。」

茲處，羣居也。知其人之法數，則以類羣居也。同求異道，謂或求爲善，或求爲惡，此人之性也。」王云：「無宜而有用爲人，爲一句；數也，爲一句。爲讀曰于『爲』『于』二字古同聲而通用，說見釋詞爲字下。」言萬物於人，雖無一定之宜，而皆有用於人，數也。『數也』云者，猶言道固然也。（呂氏春秋繫辭篇：『寡不勝衆，數也。』高注『數，道數也。』）『數也』與下文『生也』對文，楊以爲人數也四字連讀而下屬爲義，故失之。」

## 三、訂正誤文

甲、以字形訂正——「不苟」篇：「畏法流俗而不敢以其所獨甚，若是則可謂君子矣。」楊注：「法，效也，畏效流移之俗，又不敢以其所獨善而甚過人，謂不敢獨爲君子也。」王云：「『甚』當爲『是』，言不從流俗而亦不敢用其所獨是也。隸書甚字作甚，是字作是，二形相似，故『是』諺爲『甚』。荀子賦篇：『母力父是之喜楚策，』『是之喜』諺作『甚喜之』。韓詩外傳詩曰：『瞻彼日月，悠悠我思，道之云遠，曷去能來？』急時辭也，是故稱之日月也。說苑辯物篇作甚焉故日月也。漢書司馬相如傳：『采蘋甚都。』史記『甚』作『是』。說文：『是，是少也，從是少。』今俗作勘，皆其證也。楊注云：『（略）』其失也迂矣。」此就隸體訂正者也。

乙、「不苟」篇：「君子審後王之道，而論於百王之前，若端拜而議。」楊注：「端，玄端朝服也。端拜，猶言端拱；言君子審後王所宜施行之道，而以百王之前比之若服玄端拜揖而議，言其從容不勞也。時人多言後世澆鰥難以爲治，故荀卿明之。」王云：「古無拜而議事之禮，且端拜二字義不相屬。拜當爲拜；拜，今拱手也。（說文：『收，竦手也。從彑，拜。』）楊雄說，收，從兩手。拱，斂手也。從手共聲。今經傳皆作拱。」形與拜相似因譌爲拜。端拱而議，即楊注所云從容不勞也。楊云：「端拜……」則未知爲拜之譌耳。」此就別體訂正者也。

「王霸」篇：「合天下之所同願兼而有之，舉牢天下而制之，若制子孫。」楊注：「舉牢未詳。舉或作舉，言盡牢籠天下也。新序作宰牢。戰國策燕太子丹謂荆軒曰：『秦有貪功之心，非盡天下之地，牢海內之王，

其意不厭。」或曰：「畢」讀如「以薅荼蓼」之「薅」；宋興漢書「丘梗」之「薅」，義同，皆料理幹運之意也。」盧云：「案後漢書馬融傳，「皋牢陵山」，章懷注云：「皋牢，猶牢籠也。」引此作皋牢，皋俗作畢，亦轉爲畢。」王云：「困學紀聞已辨之。」此就俗體訂正者也。

又「王霸」篇：「人主胡不廣焉，無卽親疏，無偏貴賤，唯誠之能求。」楊注：「廣焉，開泰貌；或曰，讀爲曠。誠能，實能也。」王云：「『偏』當爲『倫』字之誤也。倫與論同。」大雅靈台箋曰：「論之言倫也，是論與倫義相通。王制：必卽天論，論或爲倫，是論與倫字亦相通。」言不卽親疏，不論貴賤也。

「臣道」「性惡」二篇竝云：「不卽是非，不論曲直，」是其證。」此就楷體訂正者也。

「禮論」篇：「卑綰黼黻文織。」楊注曰：「卑綰與裨冕同，衣裨冕而服冕也。」王云：「富國篇曰：天下株棬衣冕，諸侯元棬衣冕，大夫裨冕，士皮弁。」大略篇曰：「天子山冕，諸侯元冕，大夫裨冕，士草弁。」其制上下不同，此不當獨舉裨冕言之。楊以「卑綰」爲「裨冕」未是也。卑綰疑當爲冕綰；卑卽今弁字也。弁綰，黼黻，文織，皆二字平列，且弁綰二字兼上下而言，此篇曰弁綰，黼黻，文織。君道篇曰：冠弁，衣裳，黼黻，文章。曾子問曰：「天子賜諸侯大夫冕弁服。」冕弁兵革。」昭元年左傳曰：「吾與子弁冕端委。」九年傳曰：「猶衣服之有冠冕。」宣元年公羊傳曰：「已練可以弁冕。」僖八年穀梁傳曰：「弁冕雖舊，必加。」或言弁冕，或言冕弁，皆二字平列，且兼上下而言。故知卑綰爲卑綰之誤。說文：弁，冕也。籀文作卑，或作弁，今經傳皆作弁，而《先》「卑」「弁」三字遂廢，此卑字若不誤爲卑，則後人亦必改爲弁矣。」此就篆文訂正者也。

乙、以韻例訂正——「天論」篇：「大天而思之，孰與物畜而制之，從天而頌之，孰與聘能而化之，思物而物之，孰與理物而勿失之也。」楊注：「尊大天而思慕之，欲其豐富，孰與使物畜積，而我裁制之也。」王云：「「物畜而制之」，「制」當爲「裁」；思，裁爲韻，頌，用爲韻，待，使爲韻，多化爲韻。思，裁二字於古音並屬「之」部；制字於古音，屬「祭」部，不得與思爲誤也。又案楊注云：「使物畜積而我裁制之，此釋正文物畜而裁之也。正文作裁之，而注言裁制之者，加一「制」字以申

明其義耳。今正文作「制之」，卽因注內「制之」而誤。」

丙、以文例訂正——「正論」篇：「聖王以爲法，士大夫以爲道，官人以爲守，百姓以爲成俗，萬世不能易也。」楊注：「言上下皆以榮辱爲治也，士大夫主教化者，官人，守職事之官也。」王云：「第四句本作「百姓以成俗」，與上三句對文。晉語注曰：「爲，成也。」（廣雅同）以成俗卽以爲俗。今本「成」上有「爲」字，乃涉上三「爲」字而衍。禮論篇：「官人以爲守，百姓以成俗。」「成」上無「爲」字。」

#### 四、治學態度

甲、不輕信古注——自來校注荀子之書，曰劉端麟之「荀子補注」，龜士離之「荀子句解」，盧抱經之「羣書釋補」，元刻纂圖互注本，明虞氏王氏合校刻本，明世德堂本，明鍾人傑本。江陰趙職明本，金壇段玉裁本，海寧吳震本，吳縣朱奐本，江都汪中本，餘姚盧文弨本，嘉善謝墉金圃輯校本及楊倞注本……等；而王氏所據者爲楊氏注本，間亦參閱其他諸本。楊氏注本，原已較爲精詳，依者至多，惟王氏則不輕從。

乙、不避親屬——創作重美，校勘重真。王氏認爲正確者，雖子嗣亦從，斯例頗多，僅舉一端，以見其餘。「勸學」篇：「强自取柱，柔自取束。」楊注曰：「凡物強則以爲柱而任勞，柔自見束而約急，皆其自取也。」王氏引其子引之之言曰：「揚說強自取柱之義甚迂，柱與束相對爲文，則柱非爲屋柱之柱也。」「柱」當讀爲「祝」。哀十四年公羊傳：「天祝，則柱非爲屋柱之柱也。」十三年穀梁傳：「祝髮文身。」何，范注竝曰：「祝，斷也。」此言物強則自取斷折，所謂太剛則折也。大戴記作「强自取折」，是其明證矣。南山經：「招搖之山有草焉，其名「祝餘」，或作「柱荼」，是「祝」與「柱」通也。」祝之通作柱，猶柱之通作祝。周官：「燭蕡祝藥。」

丙、不輕從引書之文——王氏治學態度極爲嚴謹，凡所見之書，必究其義理，絕不輕易從法。「勸學」篇：「青取之於藍，而青於藍。」盧氏抱經曰：「青取之於藍，從宋本困學紀聞（王應麟撰）所引，同元刻作青出之藍無於字。」王氏云：「困學紀聞云『青出之藍』作『青取之於藍』，監本未必是，建本未必非。」自注云：「今監本乃唐與政台州所聚，熙甯舊本亦未爲善。又云：『青占之五泰注云，五泰，五帝也；監本改爲五帝而



# 文明之原始

林志純

Arnold J. Toynbee 所著的 *A Study of History* 一書，為當代史學名著。全書計劃分十三卷，已出版至第六卷。第一卷至第三卷於一九三三年出版，第四卷至第六卷於一九三九年出版。原書宏博，讀者頗想有一節編本，一九四二年 D. C. Somervell 完成此種任務。由於戰事，節編本第一版至一九四六年纔能問世，但第二版却在今年三月發行了。原書六卷，在三千葉以上，節編本省之為五百六十五葉。出版處：紐約及倫敦 Oxford University Press。定價：美金五元。

本文係從原書第一卷及第二卷摘記而成，在節編本為第一章至第八章。

## 一 原始社會與文明社會

人類社會可以大別為二：一為原始社會(Primitive Societies)，亦即野蠻的社會(Non-Civilized Societies)；一為文明社會(Civilized Societies)，亦可逕稱之為文明(Civilization)。

文明社會與原始社會的分別，從質上言，不在於社會制度之有無，亦不在於社會生產之有否分工，而在於兩個社會的模仿(Mimesis, or Imitation)之道不一。模仿為社會生活之一般的現象，文明社會與原始社會共有之。惟在原始社會中，模仿是向後的，死的祖宗站在活的長老的背後，活的長老又站在後輩的背後，施行他們的傳統的威權。在文明社會中模仿是向前的，社會創造人物，或社會的開路先鋒，指揮後進。原始社會是靜的，受習慣所統治的；文明社會是動的，習慣是要被打破的。用中國古代學者的說法，靜的便是陰的，動的便是陽的。從靜的到動的，從陰的到陽的，便是從原始社會轉變為文明社會的過程。

從量上言，則原始社會為數較多，而壽命較短，占有領域較狹，人口數亦較有限。文明社會情形剛剛相反，為數甚少，壽命較長，占有領域較廣，人口數亦較多。據一九一五年幾位人類學者的研究，原始社會之數目，約有六百五十個之夥，此尚限於大部分現存之數，其已亡及未知者則不可勝計。而文明社會現存於世者僅有五個或七個，即從有史以來併計之，亦不過二十一個而已。

## 二 相關的文明與不相關的文明

今日世界上生存之文明社會有五：

一為希臘正教文明(The Orthodox Christian Society)，其範圍包括歐洲東南部與俄國。線上，即從大西洋岸以達中國長城以外之區域。

二為伊斯蘭教文明(The Islamic Society)，

集中於乾旱地帶，橫亘於非洲北部至中東之對角

刪注文。)是王以作「出」者為是也，元刻作「出之藍」即本於建本，監本作「取之於藍」者，用大戴記改之也。荀子本文自作「出於藍。」藝文類聚草部上，太平御覽百卉部三，及意林坤雅引此竝作「出於藍。」新論崇學篇同史記褚少孫讀三王世家引傳曰：「青采出於藍，而質青於藍者，教使然也。」即是此篇之文，則本作「出於藍」明矣。宋錢佃本從監本作「取之於藍」，而所引蜀本亦作「出於藍」，宋鄭士離荀子句解同。今從王說。」

丁、不輕決定——王氏遇疑舊難解之處，祇錄他人意見，不加案語，以示存疑。「王制」篇

：「人有氣有生有知，亦且有義，故最為天下貴也。」揚注曰：「亦且」者，言其中亦有無義者也。盧云：「亦且」二字乃謂異於禽獸；注誤。」

戊、異文不強合——王氏對於書同而版本異者，並不強其所同，一依文理而校訂之。「樂論」篇：「故樂行而志清，禮修而行成，耳目聰明，血氣和平，移風易俗，天下皆寧，美善於樂(宋本如是)……」盧從元刻改「美善相樂」為「莫善於樂。」王云：「元刻以上文言移風易俗，又以孝經言移風易俗，莫善於樂，故改為莫善於樂也。不知「美善相樂」正承上五句而言，惟其樂行志清禮修行成，是以天下皆移風易俗，美善相樂，此「樂」字讀「喜樂」之「樂」，與上下文皆不相應矣。樂記亦云：「故樂行而論清，耳目聰明，血氣和平，移風易俗，天下皆甯。」此下若續之曰「莫善於樂，」尚成文理乎？仍當依宋本作「美善相樂」為是。」

此外，王氏對於僞文、衍文、例文、倒文、脫文、錯簡……亦均以極審慎謹嚴之態度，擬文理章義而處理之，不再贅述矣。九月初於北極閣下

二、印度文明(The Hindu Society)，在印度之熱帶大陸區域。

四為遠東文明(The Far-Eastern Society)，居於乾旱地帶與太平洋之間，屬熱帶與溫帶區域。

五為西方基督教文明(The Western Christendom)，包括歐西及美利堅全部。

如將希臘正教文明分為主幹與俄國分枝，遠東文明分為主幹與日本分枝，則現存於世之文明社會有七。

希臘正教文明與西方基督教文明皆可溯源於希臘羅馬文明，簡稱為希臘文明(The Hellenic Society)。

伊斯蘭文明為伊蘭文明(The Iranic Society)與阿刺伯文明(The Arabic Society)之混產，而二者又同自敍利亞文明(The Syric Society)產生，敍利亞文明則溯源於希臘文明。

印度文明源於古印度文明(The Indie Society)。遠東文明源於古中國文明(The Sinitic Society)。若更追溯本源，則：

希臘文明之來源自閔洛安文明(The Minoan Society)，雖則宗教部分，二者無關。古印度文明淵源於蘇米連文明(The Sumeric Society)，而希志特文明(The Hittite Society)與巴比倫文明(The Babylonian Society)亦自蘇米連文明而來。

此外尚有埃及文明(The Egyptian Society)

，前無古人，後無來者。

又新大陸有文明四：安第斯文明(The Andean Society)，麥耶文明(The Mayan Society)，猶卡坦文明(The Yucatec Society)及墨西哥文明(Mexic Society)，後三者則與麥耶文明有關。

如是，世界史上之文明社會凡二十一個。

一、埃及文明，發祥地在尼羅河流域(The Nile River Valley)，原於公元前四千年前。

二、安第斯文明，發祥地在安第斯高原及海岸，原於基督紀元時期。

三、古中國文明，發祥地在黃河下游流域，原於公元前第十五世紀。

四、閔洛安文明，發祥地在愛琴羣島(Aegian Islands)，原於公元前二千年以前。

五、蘇米連文明，發祥地在兩河流域下游(The Lower Tigris-Euphrates Valley)，原於公元前三十五百年以前。

六、麥耶文明，發祥地在中美洲熱帶森林區，原於公元前五百年以前。

七、猶卡坦及墨西哥文明之混合的中美洲文明，發祥地在中美洲猶卡坦半島，原於公元前二九九年以後。

八、希臘文明，發祥地在小亞細亞之卡恆多細亞(Cappadocia)，原於公元前一千五百年前。

九、希志特文明，發祥地在小亞細亞之卡恆多細亞，原於公元前一千一百年以前。

十、敍利亞文明，發祥地在敍利亞，原於公元前一千五百年前。

十一、巴比倫文明，發祥地在伊拉克(Iraq)，原於公元前一千五百年前。

十二、猶卡坦文明，原於公元第十三世紀。

十三、麥耶文明，原於公元第十一世紀。

十四、希臘文明，原於公元前八世紀。

十五、遠東文明之主幹，發祥地在日本，原於公元五百年以前。

十六、印度古代文明，發祥地在印度河與恆河流域，原於公元前一千五百年以前。

十七、印度文明，發祥地在北印度，原於公元前八百年以後。

十八、希臘文明，發祥地在愛琴羣島的海岸，原於公元前一千一百年以前。

十九、希臘正教文明之主幹，發祥地在小亞細亞，原於公元七百年以前。

二十、希臘正教文明之俄國分枝，發祥地在俄國，原於公元第十世紀。

二十一、西方文明，發祥地在西歐，原於公元前七百年以前。

上列二十一種文明可以歸之為下列系統：

埃及

安第斯

麥耶

猶卡坦

蘇米連

古印度

印度

希臘

十一、十二、伊蘭及阿刺伯文明之混合的伊

斯蘭文明，伊蘭文明發祥地在小亞細亞(Anatolia)，伊蘭，及阿穆河與色爾河(Oxus-Jaxartes)流域，阿刺伯文明發祥地在阿刺伯，伊拉克，敍利亞，及北非洲，原於公元一千三百年之前。

十四、遠東文明之主幹，發祥地在中國，原於公元五百年以前。

十五、遠東文明之日本分枝，發祥地在日本羣島，原於公元五百年以後。

十六、印度古代文明，發祥地在印度河與恆河流域，原於公元前一千五百年以前。

十七、印度文明，發祥地在北印度，原於公元前八百年以後。

十八、希臘文明，發祥地在愛琴羣島的海岸，原於公元前一千一百年以前。

十九、希臘正教文明之主幹，發祥地在小亞

細亞，原於公元七百年以前。

二十、希臘正教文明之俄國分枝，發祥地在俄國，原於公元第十世紀。

二十一、西方文明，發祥地在西歐，原於公元前七百年以前。

南洛安—希臘

——敘利亞——伊蘭——  
——阿刺伯——伊斯蘭

——希臘正教——拜占庭主幹

——俄國分校

——西方文明

古中國—遠東文明——中國主幹  
——日本分校

明社會，稱之為「相關的」文明 (Related Civilizations)。

Differentiation of Intellectual Activity)。

我們進一步要研討這兩種文明，不相關的和相關的，怎樣的出現，和為什麼會出現。

從上表觀之，歷史上二十一種文明中，僅有六種直接自原始社會進展而來，即埃及、安第斯、麥耶、蘇米連、閔洛安，及古中國是也，其他十五種皆溯源於原有之文明社會而產生。

文明是多元的，不是一元的。過去歷史學者有的偏重於古，謂所有文明均自古埃及散播而來；有的偏重於今，謂文明只有一個，即只有一個西方文明。這種歷史統一 (The Unity of History) 或文明統一 (The Unity of Civilization) 的說法，完全是誤解的。我們不能說所有文明皆源於埃及，須知在不同的時代，不同的國家，只要社會進步至某種需要的一點，可以有各各獨立而相等的發明。中國印刷術的發明和歐洲中世紀印刷術的發明各不相關，便是一個例子。我們也不能說只有一個西方文明，從經濟的或政治的地位看，世界固然是西化的，可是從文化的平面看，明明還有四個不同的文明和西方文明並存於世。

我們把歷史上二十一個文明分為兩類：其一，從原始社會直接蛻變而來的六個文明社會，稱之為「不相關的」文明 (Unrelated Civilizations)；其二，由於原有文明社會轉變而來的十五個文

靜而動，文明社會出現。文明社會在六千年中，又不斷由動而靜，復由靜而動。為什麼文明的出現會由動而靜，復由靜而動呢？這可分為消極的和積極的兩面答覆。

從消極的因素 (The Negative Factor) 說，原始社會所以停滯三十萬年者，是由於「隸性」 (Vis Inertiae)。人類的進化，也像其他生物一樣，只要它的組織還能夠適應它的環境，它可以在原人時代是靜的。從原人到人的轉變 (The Mutation from Sub-Man into man)，其過程實比之從原始社會到文明社會的轉變，更為偉大而艱鉅。可是，若單就原始社會到文明社會的轉變說，則原始社會是靜的，而文明社會是動的。

從積極的因素 (The Positive Factor) 說，由於原始社會轉變而入於文明社會，或由於文明社會轉變而入於另一文明社會，其原因不出下列三者之1：

- 第一，人類自身造成這樣轉變；
- 第二，環境使這樣轉變發生；
- 第三，人與環境之相互作用。

易言之，一是種族 (Race) 的因素，一是環境 (Environment) 的因素，一是種族與環境之「關係」 (Relation) 的因素。

#### 四 優秀的種族不能造成文明

自人類學的觀點，所謂靜或陰便是「完成」的意義 (Integration)，所謂動或陽便是「分化」的意義 (Differentiation)。所謂「完成」，是指「本能的完成」 (The Integration of Instinct) 或「習慣的完成」 (The Integration of Custom) 所謂「分化」，是指「知識活動的分化」 (The beast)，便是指這等優等種族之人。法蘭西革命

主張以種族為文明社會產生的因素者，謂世界上有一種天生的優等種族，文明社會即由於此種優等種族所創建。有所謂「北人」 (Nordic Man) 者，黃髮而碧眼，長頰而白膚，尼采

時代，法之貴族「Gobinau」伯爵會利用北人的理論，謂人類文明建自雅利安人種（Aryan）或「印度·歐羅巴」人種（Indo-European），著名宗教家如祆教之 Zarathustra，佛教之釋迦牟尼，以及希臘之藝術家，羅馬之政治家等，皆屬於此等人種。其後德之語言學者遂從印度歐羅巴人中特指「印度·日耳曼」人（Indo-Germanic）為此種優秀人種，且謂其發祥地即在普魯士轄境之內。第一次大戰以前，一個愛好德國的英人，張伯倫（Houston Stewart Chamberlain），著「十九世紀之基礎」（The Foundation of the Nineteen Century）一書，甚至謂但丁（Dante）及耶穌基督亦為印度日耳曼人。美國之限制移民入境，不列顛之「不列顛以色列主義」（The British Israelite doctrine），皆從此種理論而來，這種理論是背理的。

人類學者分白種人為三類：一為北人（The Nordic），一為阿爾卑斯人（The Alpine），一為地中海人（The Mediterranean）。有色人種則有：黃種，紅種，棕種，黑種等。歷史上的二十種族皆曾產生文明，列表如次：

種族：對於文明貢獻	北人：古印度文明；希臘文明；希臘文明；西方文明；東方正教文明之俄國分枝。	書 著	通 言
	阿爾卑斯人：埃及文明；蘇米連文明；閔洛安文明；希臘特文明；西方文明；東方正教文明之俄國分枝；伊蘭文明。		
	地中海人：埃及文明；蘇米連文明；閔洛安文明		

而且每一種文明社會並不是單由於某一種族所創造，倘將上表倒列之，其結果如下：

文 明：對於文明貢獻之種族。	希臘文明：北人，阿爾卑斯人，地中海人。	東方正教文明：阿爾卑斯人，地中海人。	西 方 文 明：北人，阿爾卑斯人，地中海人。	希臘文明：北人，阿爾卑斯人，地中海人。	蘇米連文明：阿爾卑斯人，地中海人。	麥洛安文明：阿爾卑斯人，地中海人。	古印度文明：北人，棕種人。	希臘特文明：北人，阿爾卑斯人。
	又，其分枝：北人，阿爾卑斯人。		埃及文明：北人，阿爾卑斯人，地中海人。					
	伊蘭文明：阿爾卑斯人，地中海人。		蘇米連文明：阿爾卑斯人，地中海人。					
	巴比倫文明：地中海人。		麥洛安文明：阿爾卑斯人，地中海人。					
	敘利亞文明：地中海人。		古印度文明：北人，棕種人。					
	阿拉伯文明：地中海人。		希臘特文明：北人，阿爾卑斯人。					

## 五 便利的環境不能產生文明

即謂黑種人對於文明無直接的貢獻，亦不能便以爲某有色人種之地位特低，須知有不少白種人也像黑人一樣，對於文明並無所與聞。總之，我們沒有理由說，世界文明乃由於某一所謂天生的優等種族所造成。我們要發見文明社會產生的因素，還當於種族以外求之。

；敘利亞文明；希臘文明；西方文明；東方正教文明之主幹；伊蘭文明；阿拉伯文明；巴比倫文明。

種族因素的理論基於人類之體格與其特性二者的相關，環境因素的理論基於人類之環境與其特性二者的相關。希臘物理學家希波格拉第（Hippocrates）於所著「大氣，水及位置之影響」（Influence of Atmosphere, Water and Situation）一書中，舉出環境對於人類之影響，謂：

- 一，山居之民，有水之鄉，地勢高而季候之差異大者，其體大而性勇而忍；
- 二，處於酷熱之谷地而生有水草處之居民，所受之風，暖多于冷，又飲溫暖之水，其體大而弱，短而肥，髮黑，顏灰而不潔白，其性屬於黏液質，不屬於膽汁質。
- 三，居于峯巒起伏，當風有水之鄉而地勢高者，其體大而個性不強，其心情怯而馴。

此種環境理論之有力的證明，係取二事比照而來，即將尼羅河下游流域之生活對於埃及人之體格、特性、習慣的影響，以與亞歐大草原（Eurasian Steppe）之生活對於西徐亞人（Scythians）之體格、特性、習慣的影響，兩者互相比照而得。此種理論能否成立，須視環境與特性之相關能否永久確立，即能否引用于一處者尚可引

用於他處。試取地球上其他氣候與地勢與此二者相似之區域以比較測驗之。

若以亞歐大草原與非洲大草原相較，則兩草原均產生游牧生活之社會。但若以亞歐大草原與北美草原 (The prairies of North America)，委內瑞拉草原 (Llanas of Venezuela)，阿根廷草原 (The Pampas of Argentina)，以及澳洲草原 (Australian Grassland) 等相比照，則南北美及澳洲各草原均不會產生游牧社會。這些草原的居民，所居環境與亞歐大草原之居民大體相同，然而環境的影響不同，他們沒有游牧社會，他們以草原為狩獵之場。

再以尼羅河下游流域而言，其地產生埃及文明，若與兩河流域之情形相比照，固甚相似，因兩河流域曾產生蘇米連文明。然若以之與約但河流域 (Jordan Valley) 相較則異，約但河無文明出現。印度河之情形亦與尼羅河下游不同，固印度河之文明自蘇米連文明而來。以尼羅河流域與恆河流域相較，恆河流域較濕而熱，與揚子江及密西西比河 (Mississippi) 二流域相較，二流域較濕而溫，且不同日而語；然不能謂尼羅河流域及兩河流域不可與美之大河 (Rio Grande) 及可洛拉都河 (Colorado River) 二流域相比照，而美之二河流域竟不能產生與埃及及蘇米連相似之文明。

文明之產生，固不限于河流之區；河流之區亦不必產生文明。安第斯文明產生於安第斯高原，而其下亞馬孫森林 (The Amazonian Forests) 僅有野蠻社會。閩洛安文明產于地中海之島嶼，而日本海諸島却不能產生文明。黃河流域產生古

中國文明，而多瑙河流域 (Danube Valley) 雖多與黃河流域相似，而無文明社會之產生。瓜地馬拉及英屬洪都拉斯 (Guatemala and British Honduras)，為熱帶多雨之區，產生麥耶文明，而相似之亞馬孫河及剛果河 (The Congo) 流域

不能產生文明。

謂河流易于產生文明者，以其環境優越，便利于人也。由上所舉之例，則知環境便利人，固不必能產生文明社會，而環境因素之說亦不可恃矣。

## 六、環境挑戰與人類反應

人類文明之產生的因素，既非特殊優秀之種族，亦非適宜之地理環境，乃人與環境之互相作用的「關係」。環境予人以困難，人須有以對付之，由是文明以生。故人類文明社會乃人類對於特殊困難環境的「挑戰」 (Challenge) 而予以適當的「反應」 (Response) 之成果。

當北歐為冰河所覆之日，冰之所至，遠達今德境之哈茲山 (Harz)，而阿爾卑斯山 (Alps) 及庇爾牛斯山 (Pyreness) 之上亦皆冰川。其時北極之高氣壓令大西洋之風雨偏向南方，而今日周流于中歐之旋風，當時則南越地中海盆地與北沙哈拉 (Northern Sahara) 沙漠，且橫過美索不達米亞 (Mesopotamia)，阿刺伯，而至波斯與印度。今日旱乾之沙哈拉沙漠，當時既有定期之雨水，而較東各地，今日僅有冬季之時有雨者，當時可以終年咸有雨水。可是，北非，阿刺伯，波斯，印度河流域諸區，皆有叢林茂草，其豐盛不遜于今日之地中海區域。巨象，犀牛，駒鹿等動物

在法國及英格蘭南部吃草，而北非之動物正與今日產于東南非羅得西亞 (Rhodesia) 之桑白錫 (Zambesi) 相類似。至於人類，當時北非及南亞之居民，可以想見亦如歐洲之冰冷的草原上之稠密，然而人類在此有利的環境中，並不會造成較于北方冰天雪地區域更高之文明。

冰期既去，北非之自然環境大為變遷，成為乾旱之區。原有以狩獵為生之人民，受環境之刺激，不得不向三途擇一而行：

其一，居地不變而生活之方法變者，自狩獵生活改為游牧生活；

其二，生活之方法不變，而變其居地者，則或隨旋風帶之北遷而向北遷徙，或避此困難環境而向南撤離；

其三，居地變，生活之方法亦變者，則入于尼羅河下游或兩河流域，營農耕生活，此即埃及文明與蘇米連文明之所自出。

至於居地不變，生活之方法又不變者，則惟有坐待滅亡而已。

埃及文明發源于尼羅河下游，蘇米連文明發源於兩河流域。自其遷地之距離言，所變動甚為有限；然自其生活方法之變遷言，則自狩獵生活改營農耕生活，變動極大。環境向埃及人與蘇米連人挑戰，埃及人及蘇米連人予以適當之反應，而兩個重要之文明社會自原始社會中出類拔萃而出。

古中國文明之發源于黃河流域，其理亦同。黃河流域處於溫帶，氣候之變化至大，夏季極熱，冬季極冷，其居民對此環境之挑戰予以適當之反應，于是有古中國文明之產生。中國人種之分

布，自黃河南至于雅魯藏布江，自西藏高原東底于海，大抵只是一家，而文明之產生不自長江流域而自黃河流域，可以見係由于環境挑戰與人類反應二者相成之果。

麥耶文明由於居民對於熱帶的森林所予挑戰之反應，安第斯文明則由於居民對於荒涼的高原所予挑戰之反應。閔洛安文明之環境挑戰為海。閔洛安文明原于克里特島（Crete），該島與歐洲亞洲之距離較近，與非洲之距離較遠，然閔洛安人據保自南方較遠之非洲渡海而來，所謂海之挑戰是也。據考古所得，早期之小亞細亞人及希臘居民為廣顯的，而非洲草原之人民為長顯的。人類學者告訴吾人，克里特島上之初期的居民，主要的為長顯的。可以證明閔洛人之來源，不自歐洲亞洲，而自南方之非洲渡海而至。

以上所舉之例，為六個「不相關的」文明，他們皆因自然環境給予困難，因答復環境之挑戰而有文明產生。至於「相關的」文明，從原有文明社會轉變而為進一步之文明社會，雖亦多少有自然環境之挑戰，而主要的挑戰却為「人類的挑戰」（The Human Challenge）。此種人類的挑戰為內在的（Implicit），即發生于文明社會本身之內。

## 七 逆境優於順境

從上面各節所說，可以得一結論，即：文明之產生，非由於優秀的種族所造成，亦非由於便利的環境所賜予，乃由環境困難，給予人類刺激，人類予以適當反應，而文明以生。

可是，有些人以為埃及文明乃由順境所生，

以為尼羅河泛濫之後，人們只要翻一翻土，播下種子，便可等待收成；以為埃及的環境便利，宜於成為人類第一個文明產生的地方。這樣說法是錯誤的，至少誤解了第一批埃及人到達其地時的自然環境，那時的自然環境不是如後來之便利的。農耕以前的埃及絕非後來的埃及，後來埃及農耕的成績，人力之偉大固不遜于尼羅河之功。謂埃及文明由于順境所生者，實忽視了埃及人當初對于環境奮鬥的功績。

世界史上有許多文明社會，因文明衰退了，原有的自然環境也回到沒有文明以前的狀況。這可以說明人類對於自然環境挑戰所作反應的力量是不可忽視的；一旦人力除去，自然環境已被改造者可回到原有蠻荒的狀態了。

中美洲的麥耶文明之區，現在可成為熱帶森林的所在，從前的建築物現在都陷入熱帶森林之中。森林像蟒蛇一樣，把文明時代的遺物任意吞噬。我們可以想像，當時這區域定有許多城市，其周圍是耕種之土。我們更可以想像，當麥耶人初來此區，是怎樣的築路藍縷以與環境相搏鬥的。

錫蘭（Ceylon）也有同樣的情形，原是古印度文明之區，現在完全荒涼了。在廢墟中，還可以看到古印度文明時代灌溉系統的痕迹。現在錫蘭島上興旺的所在是多雨的一半，集中茶、咖啡、樹膠各業，不是從前文明所在地，那是島上另一半罕雨之區。

敘利亞文明所在地的彼得拉（Petra）及帕爾米拉（Palmyra）兩古蹟也有相似情形。此地本為古敘利亞人以灌溉之法從事農耕之區，現在可成

為原有亞非草原（The Afrasian Steppe）的狀態了。

再有一個例，可以證明生活容易的順境並不產生文明。東南非的尼亞薩蘭（Nyassaland），其土人過着原始社會的生活，不穿衣服，沒有文明，沒有學識，沒有宗教，無恩無慮，自滿自足，快樂得很。你說他們懶惰嗎？不，他們不須工作，他們的環境太富厚了。責備他們懶惰，正像責備烏龜走得太慢一樣！他們是處于順境的，可是他們不能產生文明。

我們可以更進一步說，逆境對於文明是有利的。因為逆境給予人們刺激，而後纔能引起反應，纔能產生文明。用國家來說，愈艱難的境遇往往愈是文明原始的地方，黃河流域與長江流域之比，蘇格蘭與英格蘭之比，前者皆更為艱難而亦

為對於文明貢獻更多之地。用新環境與舊環境相較，處女地之境遇更困難，而刺激愈大，貢獻於文明者亦愈多。自然環境如是，社會環境亦然。

然則文明的原始可以有一個公式，即是環境的挑戰與人類的反應，挑戰愈劇，反應也愈劇，文明的成就也愈偉大。我們可以引用孟子的話作結：

「無敵國外患者國恆亡！」「生於憂患，死於安樂」！

## 作者略歷

從上面各節所說，可以得一結論，即：文明之產生，非由於優秀的種族所造成，亦非由於便

利的環境所賜予，乃由環境困難，給予人類刺激，人類予以適當反應，而文明以生。

可是，有些人以為埃及文明乃由順境所生，

從上面各節所說，可以得一結論，即：文明之產生，非

# 中國人的地比例如何？



超景早

在討論中國的人地比例之先，我願意先說一下地球上的人地比例，以爲參考。普通討論這個問題的人，常常以人口密度來表示人與地的比例，這種辦法，每易引起誤解。地球上的土地，其可利用的程度，並非相等的。有好些地方，氣候太寒，如加拿大及西比利亞的北部，不能利用。又有好些地方，雨量不足，如非洲的撒哈拉大沙漠，蒙古的戈壁沙漠，也無法加以利用。不能利用的土地，雖然在空間上佔着很大的面積，但對於人類社會，並無貢獻。因此，我們研究人與地的比例，應把那些不能利用的土地除開不算，而只計算那些可耕地。可耕地是人類衣食的資源，與人類的生活，最有密切的關係。

中國的每人所得的耕地，在世界平均數之下。關於中國的已耕地，現在有好幾個估計。根據第一個估計，中國的已耕地，為一億八千萬英畝。如中國的人口為四億五千萬人，每人只得點四〇英畝。根據第二個估計，中國的已耕地，為二億三千萬英畝，如果屬實，則每人可得耕地點五二英畝。根據第三個估計，中國的已耕地，為二億七十萬英畝，如照此推算，則每人可得耕地點六〇英畝。

世界上人與地的比例，為每人可得耕地二英畝，我國人與地的比例，為每人可得耕地自點四〇英畝至點六〇英畝，相形見绌，昭昭在目。

這種劣勢的人地比例，與我國人民生活程度的低下，是有因果關係的。生活程度高的人，對於土地的需要也愈大。美國每一個人，在衣食住行四方面，對於土地的需要，約為二點八英畝至三英畝。他們的生活程度最高的歐洲人，生活程度較低，每人只需要土地一英畝至一英畝半。亞洲人的生活程度更低，每人只需要半英畝。

我們都願意提高中國人民的生活程度，使他們在衣食住行等方面，有較高的享受。這種願望是否能够實現，要看我們能否改變現在那種劣勢的人地比例。我們先從地一方面着眼，看看我們能否加增土地的供給。中國的可耕地，據專家的估計，約在四億二千萬畝左右。假如這種估計是可靠的，那麼即使把所有的可耕地都利用了，平均每人還分不到一英畝。這一點假如做到，我們的

研究遠東問題的美亞洲學院

美國「亞洲學院」所新添設的遠東系爲擁有中國問題教授最多的美國學校，也可謂全世界最大的一個中國問題研讀機關。亞洲學院此舉係爲配合大戰以來對遠東問題迭增的興趣，遠東系內也設有關於朝鮮與日本的文化與經濟課目。  
○  
據亞洲學院院長普瀕（Arthur Upham Pope）博士稱：中國以外，全世界只有兩三個學校擁有與亞洲學院差不多的中國問題教職員。中國目前局勢雖多紛亂，但仍不容忽視。「中國對於未來世界的建立，仍將扮演重要的角色，我們必須有所準備。我們必須了解中國賽珍珠的「大地」或看看電影，決不能達到目的。」

普濟又說，「學院當相局信增進一  
般人對遠東問題的智識，足以獲致諒解  
。開明的公衆輿論有賴於訓練完善的領  
袖。而這種人才決非一天之內可資造就  
的。」

院旨在訓練這種人才，而這種教育在美國僅少數學校力能擔任。該校將準備三百種關於東方的課目，其中包括梵文、敘利亞文、藏文、亞述巴比倫文、安南文、希臘特文（小亞細亞北部一種民族的文字）等。

據一般解釋，大多數美國學府，關於遠東問題的講授都因為缺乏有訓練的教授而停頓。亞洲

生活程度，可以比現在略為提高，但離我們的理想目標，還遠得很。

我們因此得轉移目標，從人口方面着眼，來改變我們的劣勢人地比例。第一個辦法我們想得到的，就是移民。我們經過了多少年的努力，移往海外的華僑，總數還不到一千萬人。現在地廣人稀的地方，均在白人的掌握之中，他們是反對黃種人前往的，所以移民的出路，現在極為有限。南洋羣島一帶，也許還可以吸收少數的華僑，但在這些地方吸收華僑的能力，決不足以改變我國的人地比例。據局部的調查，中國的生育率，還是超過了死亡率。假如目前的自然加增率百分之一，那麼中國境內，每年就要多出四百五十萬的新人口，移民的最大限度，每年不會超過一百萬人，所以我們覺得移民解決不了我們的問題。

第二個辦法，我們想得到的，便是工業化。工業化的作用，可以使一部份農民，移到別的職業中去，因而降低農業中的人口，增加工商業中的人口。這種職業間的移動，可以擴充農民的農場，可以增加農民的收入，同時因為工商業中的人口也是生產的，所以工業化可使平均每一個就政的人的生產力提高，全國的國民收入，也可因之而上漲。但是工業化在大多數的情況之下，不能改變一個國家的人地比例。例外的國家，如英國，工業有畸形的發展，可以拿國內的製造品，換取別個國家的食物及原料。這種國家的人地比例，不能只以本國的耕地為標準，而應將別國替他產生食物及原料的土地也算入。所以英國如以本國的土地為標準，每人分得的耕地，只有點七六英畝；如將別國為英國產生食糧與原料的土地也加入計算，則英國每人可得耕地一點七英畝。英國是以工業化的方法，來改變本國的劣勢人地比例的。但是英國經濟方面的痛苦與困難，也端于此。英國把生命線寄託在別人土地上的謀生方法，不足為訓，而且英國的榜樣也不易學，學他得有資本，有市場，有殖民地，有海洋運輸的工具，有保護交通線的海軍，而這些條件，都是中國所缺乏的，中國的工業化，只能以本國的資源為原料，以本國的人口為市場，在這種情形之下，每一個人的生活資源，不能超過一英畝所能供給的。

最後的一個辦法，只有節制生育了。節制生育的第一個目標，要使中國的人口不再增加，以免現在劣勢的人地比例，更形惡化。根據歐洲工業革命後的歷史，根據英人在印度推行醫藥衛生的經驗，當一個國家開始工業化，或者注意醫藥衛生的時候，人口必有猛烈的增加。假如我們不大規模的推行節育運動，可能使中國人將來每人分不到半英畝的耕地。假如我們能够避免這個災難，使中國的人口，在最近一代內，不再增加，那麼我們希望再進一步，使中國的人口，因生育率大量的降低，而逐漸減少。如有一天，中國的人口不是四億五千萬，而是二億五千萬，或一億五千萬，那麼我們的人地比例，便可改善到與世界的平均比例一樣。在許多無識的人看來，必定以為這是最可反對，最應避免的。但是我們如把這個問題從各方面去平心靜氣的研究一下，一定會覺得，減少中國的人口，對於中國，有百利而無一害。

(選載北平經世日報)

學院位於紐約，完全適於進行亞洲問題的研究，這一點不僅由於教授們具有與亞洲問題的淵源，而且由於它在教室內創立的一種空氣。該學院當局經常設法使學生感到他們所研習國家的景象。舉例說，在中文課上，教室內置有中國古董。學生不僅研讀一國的文學與文化，也注意它人民的風俗習慣，譬如中國人家喝茶的方法，應邀赴宴時就座的禮貌等。學生往往被帶往中國僑民區的中國食館去，學習中國的用食習俗等。

亞洲學院各班學生都並不甚多，為數均在三十以下，二十以上也在少數。學生中有高中學生也有大學教授，博物院管理人、商人、新聞記者與藝術家等。

該院於一九二八年由普瀋博士與一部份研究伊朗與亞洲文化的考古學者所創立，但它在一年以前一向以伊朗研究學院出名。它的宗旨在發展高深研究，並喚起美國人民對於亞洲重要情勢的注意。因為亞洲影響着世界和平的危機。

(美國新聞處稿)

## 國立中正大學校歌詞

澄江一碧天四垂，鬱葱佳氣迎朝暉，

巍巍吾校啟宏規，弦歌既倡風俗移。

揚六藝，張四維，勵志節，戒荒嬉！

求知力行期有為，修己安人奠國基。

繼往開來兮責在斯！

# 張伯苓先生傳

李子英譯著

我沒有特殊的才幹，我也沒有學得甚麼特別方面的高深技能。我一生努力所得的一點成就，完全由於一件簡單的事實，就是我對於教育具有信心和興趣。

以上是張伯苓述說的他自己。他時常喜好引用一位韓國朋友對他的觀察和曾說過的：「張伯苓是一個很簡單的人，他不會摹仿和同時代的出色人物的巧妙作法，但他脚踏實地並且工作極勤，在他的事業上獲得成功。」

在他僅只二十二歲時從五個學生的一家私塾辦起，到一九一七年他四十一歲時，他的中學已經有一千個學生。一九三六年他六十歲，南開學校——這時包括男女中學，小學部，大學部和研究所——一共有三千學生。

在一九三七年日本人破壞了天津南開學校時，他業已在重慶設立了一個新的中學，在幾年之後便又發展成為全國規模最大的中學，全體學生一千六百人。

張伯苓是一八七六年四月五日生在天津。他的父親是一位有才幹

的學者，喜好音樂並且會享受生活

。他是一位很有成就的彈琵琶名家，又是一位精騎術的射箭好手。把一份頗不小的家業消耗在生活享樂之後，張老先生迫不得已去教小學。他那年十八歲。

在十三歲時，張伯苓受他父親的教導作文很好，考取了北洋水師學堂，當時這學校是由一些出名的英國留學生辦理的。內有嚴復（後來翻譯亞當斯密，赫胥黎，密勒，斯賓塞等英國學者的著作），伍光建（後來曾著了不少科學書籍並翻譯大仲馬和吉彭等人的著作）。因爲年幼和國文成績好，伯苓先生被取入航海班。他極其用功並且常常考試得第一。在他敬愛的教師中間

關切，給張伯苓一個永久的印象。在水師學堂五年之後，一八九四年張伯苓畢業時在全班考第一名。他那年十八歲。

但那一年，中國的海軍在第一次中日戰爭時大敗，並且被摧毀了。再沒有軍艦供他受較深的訓練。他只得回家等候一年，才又得去到海軍練習艦「同濟」號上當了三年學兵軍官。伯苓先生就是在「同濟」艦上親身經歷到中國國恥最難忘的一次意外事件，並且最後使得他決心脫離海軍獻身教育事業。

## 嚴氏家館

在「同濟」艦上一位年輕軍官心中自然形成的這種決心，就是當時全國普遍要求變法的那種大激動的回聲和反響，在那值得紀念的一八九八年，造成了「戊戌政變」，這種運動的領袖勸服了年幼的滿清皇帝光緒，頒下許多詔令取消舊的積弊並施行新政。這個老帝國像是終於被外來的侵略和自裁滅亡的危機驚醒了幾世紀長久的安逸。有一

是在山東的威海衛，年輕的張伯苓最強烈難忘的體驗到中國的奇

耻大辱。威海衛的中國海軍根據地是在一八九五年被日本佔領。這時由日本人手裏收回這軍港，並且第二天再轉交給英國。張伯苓曾說：「我正在那裏，並且我看見威海衛的旗子兩天之內換了三次。我看見龍旗替下了太陽旗，第二天我又看見龍旗被英國旗代替了。悲楚和憤怒使我深思。我得到一種堅強的信念：中國想在現代世界生存惟有賴一種能够製造一代新國民的新教育。我決心把我的生命用在教育救國的事業上。」

## 在三種國旗下

中國被日本戰敗以後的那些年，歐洲的帝國用武力爭着和日本在中國取得領土的割讓。俄、德、英、法各得到一塊領土，遂在中國劃定了他們的「勢力範圍」。到處公開的時常談論到「瓜分中國」。

有一位蘇格蘭人名叫麥克黎師，他講解功課極清楚，而且對於學生奇

的革新。

時期，看看像是很可能由政府的領導，和皇帝的贊助，完成久已需要

但這些錯誤的希望，不久就被愚昧的慈禧太后所領導的反動勢力所粉碎。光緒皇帝被她囚起，政變的首領六君子被殺，許多別人被充軍，並且取消了所有的新法的詔令。

一八九八年變法失敗却官職的開明官吏中，有一位學者嚴修，

他是天津人，也是伯苓先生令尊的好友。那年十月，嚴先生約請當時廿二歲並且新從軍艦上退伍放棄海軍生涯的張伯苓，到他家裏來當私塾老師，教他同他朋友的子弟們「西學」。張伯苓很高興的接受並且就從教五個學生開始他終身的教育使命。

張伯苓同嚴範孫先生的結識與合作，自從南開初創時起，就是一件很美滿的事體。範孫先生是中國舊道德傳統和學識淵博最可敬佩的代表人物。他是一位學者，藏書家，詩人，哲學家，最有公德心的愛國志士。他對教育的信念，對於新時代新學識的虛心接受，和他在天津地方直隸全省（即河北省）的道德名望，給年輕的張伯苓在創立遠大的教育事業上有莫大之助力。

已故的范源濂先生——民國初年曾當過教育總長，一九一八年陪同範孫先生去美國考察教育——會

對我講過範孫先生的一段故事。美國政府當時因為剛有一位著名的中國著作家在美國西部被一個中國的恐怖黨人行刺，遂派了一位密探厄爾，隨着考察的中國教育家們。雖然嚴先生不會講英語，這位美國密探員却深受他的沉靜和樸素生活所感動，在考察的旅程完了時，他對范先生說道：「我會被派隨從過許多來美參觀的外國名人，但我從未見過比你們的嚴先生更可敬愛的人物！」

就是在這樣的一位主人的家裏，張伯苓開始他的只有五個學生的第一所學堂，這就叫嚴館。三年後又有一位天津的名人王奎章約請張伯苓每天下午到他家裏教他的六個子弟。這就是王館。

## 南開的誕生

一九〇三年，嚴範孫先生同張伯苓往日本考察中學和大學教育。伯苓先生帶回來許多教育和科學器具，給他的學校使用。他同範孫先生對於日本教育的迅速發達印象很深，回國以後，他們決心把私塾擴充成一個完備的中學堂。

那個中學名叫私立第一中學堂，是一九〇四年秋季開辦，一共有七十三個學生同四位教師，校址借用嚴宅的一部分房屋，每月經費二百兩銀子，由嚴王兩家平均分擔。

爲了造就師資又立了一個特別班，課較好的學生，一半時間教書，一半時間自己進修。陶孟和就是這特別班的學生之一，他畢業後又去日本，英國讀書，他是中國社會學研究的一位先驅和領導者。

一九〇六年一位有錢的朋友捐

騎自行車，跳高，跳遠，踢足球。陶孟和還記得他的第一次用撲克牌做遊戲和彈子戲，就是從張伯苓先生學會的。這種承認科學和體育在教育上的地位，這種師生間自由而民主的共同教學和遊戲，顯露出年輕的張老師，是中國現代教育的一位創立者。

隨後卅年中，南開學校的經歷是一個迅速而有計劃的發展和進步。一九一〇至一九二一年，這個學校開始得到地方和省府的經濟補助。私人的捐贈年年增加，一九二〇年——民國九年——江西督軍李純死時的遺囑中，把他財產的一部份，約五十萬元，捐給南開做基金。中國基金會和中英庚子賠款委員會，都是對南開的重要捐助者。紐約的羅氏基金團曾捐助南開大學的建築和設備經費，並且支持經濟研究所。南開從兩英畝地開始，這些年中已經買得附近約一百英畝的地方，建設起廣大的校舍。

張伯苓早就夢想在他的中學基礎上設立一個大學。民國初年幾次試辦不成功，這個夢想在一九一九年——民國八年——終得實現，南開大學正式成立，共分文、理、商三科。民國九年又添設礦科。經濟研究所是民國廿一年設立的。

女子中學部是民國十二年成立，民國十七年又添設了實驗小學。  
因此在民國廿一年，南開學校分設五部：大學部、研究所、男中部、女中部、小學部。在被日軍破壞的前幾年共有學生三千人。

這樣迅速的擴展，主要是由於張伯苓的不凡的領導能力。他常對他的朋友們說一個教育機構應當總在欠帳，並且一個學校的主持人若到年終在銀行的存摺上還有餘款，他必是一位吝嗇人，失去了拿錢辦事的機會。他開始時甚麼也沒有，而他絕不怕爲學校化費比預算還多的錢數。他總在計劃擴充新的方案。

經費缺乏從來不會阻止他夢想更奇更大的計劃。他對於未來永遠是樂觀的。他說：「我有騙我自己的辦法。」那就是他的一種說法。他能够使自己相信一切事體到頭終會順利的。而且所有的事體到最後確都成爲順利，他永遠能得到爲進行他的新計劃所希望的援助。

## 他的教育信條

民國三十三年，張伯苓在他的一篇自傳裏說道：「南開學校是產生在中國的國難中。因此它的目標是改革舊的生活習慣，並訓練救國的青年。」他把中國的積弊總結爲

五類：（一）體力軟弱和健康不良，（二）迷信和缺乏科學知識，（三）經濟的貧窮，（四）不團結和太缺乏共同的生活與活動，（五）部、女中部、小學部。在被日軍破壞的前幾年共有學生三千人。

這樣的糾正這些弱點，伯苓先生計劃出他的五項教育改革。新教育目的必須能增進個人的體格強壯。它必須以現代科學的方法訓練青年。它須使學生們有組織並積極參加團體生活與合作精神。它必須給學生們有活力的道德訓練。最後，它必須培植每個學生爲他的國家服務的能力。

這些事情如今似乎很平凡。但是伯苓先生竟能實在使這些理想成爲他的學校生活的主要成分，真是他的偉大成就。例如，毫無疑問的，在全國非教會學校中，南開的體育是最出名最成功的。伯苓先生的運動健將們在華北、全國，和遠東運動會上的曾獲得極大的榮譽。自從一九一〇年起，他總是被聘爲一切重大運動會的總裁判。他一生對體育的興趣，和他不斷的宣講運動員精神在一切比賽中的重要性，造就出南開運動員的優秀標準。

南開在訓練團體活動與合作精神上，也很享盛名。南開學生的課外活動最出名的是新劇團。早在一

九〇九年，張伯苓就鼓勵他的學生演戲。他曾給學生們編一個新劇並指導舞台設計和表演；而且使外界觀衆吃驚並紛紛談論的是：戲裏的自私。

他的多才的弟弟張彭春——他曾在哥倫比亞大學研究文學和戲劇——在這方面負起領導地位。好幾齣南開的「新劇」，在舞台上公演是很成功的。在張彭春博士的導演之下，幾齣歐洲的名劇，包括易卜生的「傀儡家庭」和「國民公敵」，演出甚爲成功，並且受到觀衆的熱烈歡迎。演易卜生名劇的一個學生萬家寶，他的筆名曹禺，已經成爲中國今日最出名的劇作家之一。

在德育和愛國思想的領導方面，伯苓先生個人的領導能力實佔重要的地位，特別是在早年全體學生還不太大的時期。在每星期三的下午，他必召集全體學生在一起同他們談論人生問題和國家世界大事。他幾乎對每個學生的名字都知道，並且盡力給學生們個別的教導。

一九〇八年他第一次游歷美國和英國，並研究那兩國的教育制度。他本人的真誠，他同基督教的朋友們的長久結識，和他最近的觀察英美社會及人民的生活，使他對基督教抱着絕大信心，認爲基督教是一偉大爲善的力量。一九〇九年他從英美回來，他受洗禮做了基督教徒。那年他三十三歲。

但是我的朋友張伯苓，決不是一位嚴肅的道學家。他很有幽默感。他的一个學生凌冰博士——一度任中國駐古巴公使——喜歡講這段關於他第一次遇見他的先生的故事。凌君當年是從河南來的一個年輕孩子，他來到張校長的辦公室請求入中學。門房讓他候着，因爲校長正在操場教導他的足球隊。半點鐘之後，凌君望見一位滿頭是汗高身量的人，穿着帶泥土的長皮靴，走進辦公室。這就是偉大的張伯苓；他立刻看出這個來訪的少年臉上的驚訝表情。他笑着問他幾個問題，並讓他坐下寫一篇短的作文，題目是一句中國的古格言「師嚴道尊」。這樣的幽默使這年輕的投考生鎮靜下來作文，說明他理想的教師應當是怎樣的莊嚴和可敬。張校長看一看那篇作文說道：「好！好！」

張伯苓從始至終是一位愛國者。他一生的使命就是教育救國。他把他的教育學說總括起來作爲他的校訓：「公能」，就是爲公共服務的精神，和能勝作事業的才幹。一切的教育和一切的訓練，都要本着

## 戰時的打擊

因為張伯苓是一位愛國的教育家，他對於日本在東北的侵略行為很擔憂。民國十六年他去東三省作一次考察旅行。回來以後他在大學部成立了一個東北問題研究會，並且派一批教授前去調查東北的情形和問題。

民國卅年日本侵佔了東三省並且自從廿二年以後日本侵華的戰端迫近了平津一帶，具有愛國思想傳統的張伯苓的學校，時常和敵人發生直接摩擦。在南開大學和中學部之間，就是日本在天津駐軍的司令部。然而張伯苓說道：「在民國廿六年七月平津陷落以前，華北的學生愛國運動却大多是我們南開學生領袖。」就因為這種愛國的領導地位，南開學校和大學部在民國二十六年七月二十九日及三十被日軍有計劃地破壞了。連着兩天，日本的轟炸機低飛着對南開的校舍施以摧毀。這不幸的消息傳到當時在南京的張伯苓。蔣委員長對他說道：「南開業已為中國犧牲了。只要中國存在，南開也會存在。」

南開被日軍摧毀早已為張伯苓和他的同人們預先料到。民國二十四年他去四川旅行並遊歷該省的城市。幾個月以後南開中學的教務主任被派到四川，看看能否在華西建立一個學校。在重慶附近的一個地址被選定了；建築工程開始。這個新校在民國二十五年九月開學，名叫南渝中學。這學校的建築和設備經費的第一位捐助人，就是蔣委員長。

愛國家的張伯苓自然對於中國的政治發展向來極關心。但過去會有許多次他謝絕了政界的高官，如教育部長和天津市長等職位，因為他要使自己專心一意去實行他的南開的教育理想。

只有抗戰才把他拉入了政治生活，作了衆所仰望的一個領袖。自從民國二十七年國民參政會成立，他被推選出來，先為議長，後來推定為主席團中的一員。他對於這個團體有極大的信心，認為是中國民主議會的一個試驗。除掉生大病以外，他從未在參政會開會缺席一次，每兩週召開一次的駐會委員會，也從不例外。他很少發言；他却時常使會場中因他那『有力的』出席，而感到他的影響。在外表上顯著

的愛子錫祐，駕飛機去往前綫時，在江西碰到山上而死。三年前錫祐從中央航空學校畢業。在舉行畢業典禮時，蔣委員長以校長身份致辭，伯苓先生代表畢業生的家長，講了一篇很激昂的演說。當他聽說他兒子的死訊，他默然片刻之後說道：「我早已把這個孩子獻給國家。他業已盡了他的責任。」

南開被日軍摧毀早已為張伯苓和他的同人們預先料到。民國二十四年他去四川旅行並遊歷該省的城市。幾個月以後南開中學的教務主任被派到四川，看看能否在華西建立一個學校。在重慶附近的一個地址被選定了；建築工程開始。這個新校在民國二十五年九月開學，名叫南渝中學。這學校的建築和設備經費的第一位捐助人，就是蔣委員長。

愛國家的張伯苓自然對於中國的政治發展向來極關心。但過去會有許多次他謝絕了政界的高官，如教育部長和天津市長等職位，因為他要使自己專心一意去實行他的南開的教育理想。

只有抗戰才把他拉入了政治生活，作了衆所仰望的一個領袖。自從民國二十七年國民參政會成立，他被推選出來，先為議長，後來推定為主席團中的一員。他對於這個團體有極大的信心，認為是中國民主議會的一個試驗。除掉生大病以外，他從未在參政會開會缺席一次，每兩週召開一次的駐會委員會，也從不例外。他很少發言；他却時常使會場中因他那『有力的』出席，而感到他的影響。在外表上顯著

的愛子錫祐，駕飛機去往前綫時，在江西碰到山上而死。三年前錫祐從中央航空學校畢業。在舉行畢業典禮時，蔣委員長以校長身份致辭，伯苓先生代表畢業生的家長，講了一篇很激昂的演說。當他聽說他兒子的死訊，他默然片刻之後說道：「我早已把這個孩子獻給國家。他業已盡了他的責任。」

在這九年的抗戰期間，南開大學是受政府補助，但南開中學仍是私立。最近政府在西南聯大的三個學校復校平津以後，仍然繼續補助。但張伯苓一生都是相信並鼓勵教育事業由私人方面扶持。他願意繼續往那個方向努力，他的中學仍保持私立。民國三十四年十月日本正式投降後不久，南開中學主任和收復後的天津市市長同坐飛機回天津籌備復校。重慶南開中學將繼續牠在戰時的光榮紀錄。不論南開是私立或由公家補助，正像蔣主席會允許過的，「只要中國存在，南開也會存在。」

年屆七十的張伯苓先生，為他

的南開仍懷着遠大的理想。他對他的同事和校友們說道：「當我回顧南開過去的勇敢奮鬥史，並且我向前望到復興的重大任務時，我望見充滿光明希望的一個遠大前途。南開的工作沒有盡頭，而且牠的發展也沒有限量。讓我們用以往那樣的勇氣和毅力一同工作，並努力使南開在我們國家當前的建設期間，相當比以往更重大的使命。」

(選載上海前綫日報)

# 讀曲箋

莊一拂

曲籍浩繁，藝文四庫既不着錄，更爲學者所棄。故攷訂之難，十倍於經史。比年研究者衆，舊家藏本，反因劫後絶續出現，能煥然一新耳目。用是廣稽羣籍，集其闕目，粗明流別，類爲引得，並資攷鏡。幸同好垂教焉。

一合傳（南戲）

元無名氏撰。寒山堂曲譜總目著錄。譜爲吳縣張彝宣同子繼良繼賢選輯。此書現爲霍氏所得，見近人葉德均十年來中國戲曲小說的發現。彝宣爲大復名，過去曲籍贊其著述攷中從未提及。一字星期，號寒山子。繼良字君輔。

○繼賢字君佐。

一夜關（南戲）

元無名氏撰。清姚燮今樂攷證引沈自晉南詞新譜著錄。僅存桂枝香佚文一支，見近人趙景深宋元戲文本事。

一丈青鬧元宵（雜劇）

元無名氏撰。明甯獻王權太和正音譜著錄。

一百二十行販揚州（雜劇）

元鄭廷玉撰。元鍾嗣成錄鬼簿著錄。廷玉彰德人。或作庭玉。太和正音譜稱其詞如佩玉鳴鑼。

一文錢（雜劇六折）

明徐復祚撰。今樂攷證著錄。刻入明沈泰盛明雜劇，署曰破悽道人作。用以諷刺族中客齋者而作。（見王應奎柳南隨筆。）劇中盧至

一笑散（雜劇）

員外者，即指族人啓新也。栩菴居士云：此劇

足爲錢虧針砭，宗門棒喝。又別有題一文錢之傳奇，一稱「兩生天」。傳奇竟攷云：一文錢之雜劇，明萬曆間人作。兩生天之上半截，即採此爲藍本，而中間亦各有異處。按今輿曲中所

有捨財，燒香，羅夢，濟貧諸劇，乃出於兩生

天之半截中，與雜劇無關。

復祚字陽初，號暮竹，常熟人。博學能文，尤工詞曲。自云張鳳翼爲其妻之世父，往往就之受曲學指導者。

一片石（雜劇四折）

清蔣士銓撰。蔣氏藏園刊本。作者時爲南昌縣志編纂，以明甯王朱宸濠妃婁氏墓，殆近

湮滅，聞知故老，知其所在，乃請爲立碑誌之。此劇即作此事之始末者。平聖臺云：蔣定甫

作一片石後，婁妃嘗降乩致謝。（婁妃當正德十四年寧王謀叛時，諫之投水而死，土人私葬之。）蔣字心餘，一字苕生，號清容，又號藏園，鉛山人。晚年爲國史館纂修官。以詩古文辭，負海內盛名。曲學湯顯祖作風，而能謹守

曲律，不稍逾越。

明李開先撰。王國維曲錄引清錢曾也是圖書目著錄。明周亮工賴古堂集中「章邱追懷李中麓前輩」絕句白註云：「公所著雜劇，如園林午夢類，總名一笑散。」園林午夢爲極短一齣之北曲，附刊於六幻西廂，（套刻傳奇本）亦附於余漁東校正西廂記之後。作一漁翁園林午夢中，西廂記之崔鶯鶯，與繡襦記之李亞仙，出現互譏其行爲之事。情節類似兒戲。沈景倩云：園林午夢，皮匠參禪等劇，俱太單薄，僅可供笑，亦教坊要樂院本之類耳。開先字伯華，號中麓，章邱人。官太常寺少卿，年四十罷官歸里，治田產，蓄聲伎，徵歌度曲，爲新聲小令，擣談放歌，自謂馬東籬，張小山，無以過也。其藏書之富，冠於山東。改定元人劇曲散曲，有數百卷。

一匹布（傳奇）

清無名氏撰。清焦循曲攷，黃文暘曲海目著錄。

一片心（傳奇）

清劉赤江撰。今樂攷證著錄。劉，鎮海人。

一片雲（傳奇）

清無名氏撰。今樂攷證著錄。

一合相（傳奇）

清邱園撰。傳奇竟攷著錄。近人鄭振鐸西諦善本戲出目，抄本。今樂攷證著錄爲明沈蘇門撰。演明永樂間方孝孺事，扭捏牽引，多屬子虛。因相士袁柳莊扇頭書一合相，前後以莊作鍼線，故用是名。園字嶼雪，常熟人。尤擅邱嶼雪像贊：君善顧曲，梨園樂府；吾和而歌，紅牙畫鼓。

一江風(傳奇)

清錢術齋主人撰。西諦善本戲曲目著錄，

鈔本。

一枝梅(傳奇)

清無名氏撰。曲攷，曲海目著錄。

一品爵(傳奇)

清李玉撰。傳奇臺次著錄，與朱佐朝合撰。

謂莘城以射一品爵起家，因用爲名。詳見曲海

提要。作者乃因繼母所挈子不肖，貽害本家而作，故姓名事實，俱假托也。玉字玄玉，佐

朝字良卿，均吳縣人。

一柱天(傳奇)

清無名氏撰。今樂攷證著錄。

一封書(傳奇)

清丁鉉撰。曲海目著錄。事詳曲海提要

。中以魏尤中爲作書達父，以救姜鶴，故名一封書。又名「劍雙飛」，乃天妃贈雙劍與金鑾

姜鶴故也。其題目悉係僞撰，所引楊國忠安祿

山等事蹟，則故爲貳易，以新耳目。鉉，長

洲人。

一笑緣(傳奇)

明無名氏撰。曲海目著錄。事詳曲海提要

。以孔慕麟與羞花，一笑而成姻，故名。又名

「醒世圖」，以孔方得長眉仙所授醒世圖故也

。劇意痛言賭博之害人，以示戒。

一宵春(傳奇)

清薛旦撰。曲錄引江蘇詩徵著錄。旦字既

揚，號聽然子，無錫人，本籍長洲。新傳奇品

稱其詞，各絃人泣淚，點滴成珠。

一斛珠(傳奇)

事本情史吳興娘事，採入盧二舅引女子彈箜篌

清程枚撰。曲錄引揚州畫舫錄著錄。枚字時齊，一號蒼梧寄客，海州人。長於詞曲。

一着先(傳奇)

清朱素臣撰。新傳奇品著錄。素臣原名確

，吳縣人。新傳奇品稱其詞，如少女簪花，修

容自愛。

一捧花(傳奇)

清朱佐朝撰。曲攷著錄。朱字里前見。新

傳奇品稱其詞，八音縱鳴，時見節奏

。全劇三十齣，與人獸關，永圓圓，占花魁，共

四種，所謂一人永占也。此與鳴鳳記相同，述

嚴世蕃不法構事陷人。一捧雪者，乃太倉王世

貞父抒，家傳之玉盃。又有宋張擇端所畫清明

上河圖，皆希世之寶，玉盃名畫，蓋當有之。

此劇託名莫懷古，實指抒也。吳梅村曰：李子

元玉，好奇學古士也。其才足以上下千載，其

學足以囊括藝林，而連厄於有司。甲申以後，

絕意仕進。所著傳奇數十種，即當場之歌呼笑

罵，以寓顯微闡幽之旨。劇說云：元玉爲申相

國家人，爲申公子所抑，不得應科試，因著傳

奇以抒其憤。而一人永占，盛傳於時。

一種情(傳奇)

明沈璟撰。曲錄引新傳奇品著錄。西諦善

本戲曲目，抄本。今樂攷證爲沈自晉撰。曲海

提要云：相傳近時人李漁所作。劇說云：吳石

渠十二三時，便能填詞，一種情傳奇，乃其幼

年作也。三說不知孰是孰誤？然必非沈璟作。

事本情史吳興娘事，採入盧二舅引女子彈箜篌

一節，以爲關目。環字伯瑛，號南菴，世稱詞隱先生，吳江人。

一篇錦(傳奇)

清俞德滋撰。今樂攷證著錄。下

註有「或卽抱影子合家歡」。

一團花(傳奇)

清俞德滋撰。今樂攷證著錄。

一諾媒(傳奇)

清無名氏撰。清莊親王九宮大成南北詞宮譜

著錄。

一藏金(傳奇)

清無名氏撰。今樂攷證著錄。

一簾香(傳奇)

清無名氏撰。今樂攷證著錄。

一復旦(傳奇)

復旦復旦旦復旦，巍巍學府文章煥，

學術獨立，思想自由，政黨教網無羈絆，

無羈絆，前程遠，向前向前向前進展，

復旦復旦旦復旦，日月光華同爍爍！

復旦復旦旦復旦，師生一德精神貫，

交相勉，前程遠，向前向前向前進展，

復旦復旦旦復旦，日月光華同爍爍！

復旦復旦旦復旦，灑灑屹立東南冠，

作育國士，恢廓學風，震歐鎔美聲名滿，

聲名滿，前程遠，向前向前向前進展，

復旦復旦旦復旦，日月光華同爍爍！

# 濟慈和他的夜鶯歌

朱有珍

在英國的詩人中，沒有比濟慈(John Keats)的更為淒楚動人的了。他於一七九五年生在倫敦一個馬廄管理人的家中，少年時代沒有受到完美的教育。十五歲的那年，他開始做了外科醫生的學徒，在沾着血污和充滿藥味的手術室中，多愁善感的小約翰頗感到工作不能勝任，他的興趣不覺逐漸轉移到吟咏一方面去。而事實上，他的柔弱的身軀與那種感傷的文學情調倒是十分調和的。

年青的濟慈或許自己是一個大詩人，他確也生在一個浪漫文學的全盛時代，世有伯樂而不識名馬，這是構成他悲劇的主要因素，那時華芝華斯、(W. Wordsworth)柯爾力奇、(S. T. Coleridge)拜倫(Lord Byron)雪萊(P. B. Shelley)諸人都還健在，並且讀到過他的作品，不過沒有一人賞識他的才華，尤其是一些當代的書評家，更對他肆盡抨擊之能事，薄命的濟慈就是在四面楚歌中過了他短促的寫作生涯的。

一八二〇年的秋天，濟慈的肺結核已臨危險的階段

，他聽從醫生的勸告，動身到意大利去尋求健康，但隨着肺病的加深，他的情人也改變了態度，而不得不懷着絕望的心情，獨自走進了墓穴，那是一八二一年二月的事。他死時還不過二十五歲，除了他的親友外，沒有人感到惋惜，等到後來雪萊在他的美妙的詩句中發現他的偉大時，濟慈已經化為北邙的黃土了。

濟慈曾因他的詩過于深刻而埋沒了一生，而他的特點也即在於此，「夜鶯歌」(Ode To A Nightingale)

就是一個很好的例子。從事註釋「夜鶯歌」的人，對於其

中的典故和難解的詞句，固然已闡釋得十分明白，但那

詩篇中內蘊的深情，若非經過細細的玩味，將不會為人們所激賞。

也如英國一般的詩人一樣，濟慈沒有為他的「夜鶯歌」創造一種新的格律，像這樣長篇的抒情詩，在西方詩集中是十分普遍的，但在我國人看來，不免有點異樣的感覺，「夜鶯歌」共是八小節(Sonata)，每小節十行，前面兩小節的二十行，只作了全詩的引子，這不如中國詩詞那樣的簡練和緊湊，我們細加體味，覺得到了第二節的末二行才把讀者引導到後面六小節所描述的境界：

「願飲美酒而悄悄的離開了塵世，

隨着你消逝在幽暗的林蔭裏。」

再看「夜鶯歌」的內容，可分下列幾點來討論：

(一)孤獨的意境 詩的意境多少洋溢着主觀的氣氛，而尤以中國詩人為然，他們藉獨處來發展個性，濟慈「夜鶯歌」中的美麗境界，就是由孤獨出發的，唯有在這種時節，身體得到寧息，心靈開始活動，而詩人的吐屬，也往往沾染着遐想的色彩，不易在常人的心中引起共鳴。

(二)夜色的神祕 靜夜對於一個孤僻的詩人會引起怎樣一種異樣的感覺，是我們的常識所能瞭解的，「夜鶯歌」的自然背景就是一個夜色籠罩着的叢林，沒有透露一絲星月的光輝，山野間的綠草，薔薇、紫羅蘭的輪廓和色彩，只在想像中存在，因此反較日間所見的更為美麗。

(三)夜鶯的魅力 當夜鶯飛上詩筆的時候，字裏行

間自然瀰漫着蒼涼的氣味，這種鳥有點像我國的杜鵑，它的兩個女兒都很美麗，長女普洛克莉(Procris)嫁與西萊斯族的王子泰魯司(Tereus)，次女菲洛米娜(Philomela)被姊夫姦辱，並遭他割去舌頭，而不能再訴說她的不幸。她就將自己的遭遇編成一網，顯示給她們三人都化為飛鳥，今日歐洲山谷中的夜鶯就是菲洛米娜變成的。

民間傳着這樣一節神話，使夜鶯變得更富于詩意，我們若不知道這節故事，在欣賞西方詩歌的時候，不會以為對丈夫的報復，其後泰魯司趕來尋仇，天神就使他

淒切而哀怨，具有感動人的力量，我國俗詩，望帝入山化為杜鵑。據希臘神話所載：雅典國王本迪翁(Pandion)的兩個女兒都很美麗，長女普洛克莉(Procris)嫁與西萊斯族的王子泰魯司(Tereus)，次女菲洛米娜(Philomela)被姊夫姦辱，並遭他割去舌頭，而不能再訴說她的不幸。她就將自己的遭遇編成一網，顯示給她們三人都化為飛鳥，今日歐洲山谷中的夜鶯就是菲洛米娜變成的。

我們若不知道這節故事，在欣賞西方詩歌的時候，不會以為對丈夫的報復，其後泰魯司趕來尋仇，天神就使他

安眠的觀念混淆不分，於是死也成了真誠的新求，不僅於寂滅的境界，死的意識就相伴發生。此時死的觀念和安眠的觀念混淆不分，於是死也成了真誠的新求，不僅是一種思想上的逃避了：

「比往日更顯然於死的深意，在午夜毫無痛苦的停止了生機，你在外間正歡悅的傾訴着靈魂的細語！」當我化為塵土而不能聽見你的曲調以後，還為我一奏哀婉之歌。」

(五)身世的感懷 我們既已明瞭濟慈的身世，就不難對「夜鶯歌」作進一步的欣賞，試看濟慈聽見鶯啼時的感觸是怎樣的：

「也許這歌聲會穿透路線的滿含着鄉愁的心懷，她帶着淚眼立在異國的田野；也許這歌聲會使那些被囚的姑娘們得到慰安，她們幽居在怒濤澎湃滿目蒼涼的海島上。」

路絲(Ruth)是聖經裏一則故事的主角，她在丈夫亡故後，飄泊到異鄉，孑然無依，濟慈就拿她來比喻自

陳新·謙

# 達記文爾尙專注・強頑・謙和

## 二十之美性人家學科



拉馬克打開了進化思想的大門以後，跟蹤而入的是身材高大兩目深陷的達爾文 (Charles Darwin)。

達爾文在生物學界的成就，和哥白尼在天文學上的功蹟相仿。兩人都是以科學擊退迷信，在黑暗裏燃起明燈。然而仔細研究起來，達爾文的成就更大，由於論證的充實，使他的理論在他未死以前便已說服世界的一部份，而哥白尼理論的發揚光大則在他死後數百年。

幼年時代的達爾文毫無奇特之處，性情頑劣，學校成績常居人下，但酷愛自然。愛丁堡大學兩年的醫學生生活，只讓他學得一些博物學上的知識；後來轉入劍橋大學，本為的是研究神學，但實際上却研究了昆蟲學。「酷愛自然」，大概便是達爾文成為科學偉人的基本原因。

他一生事業的轉捩點可說是一八三一年至一八三六年間乘比格耳 (Beagle) 船的航遊世界。五年的海外研

究生活，使他以大自然為實驗室，獲得生物與地質兩方面很多寶貴的材料。每到一地，他都精詳勘查，勤奮地搜集昆蟲和礦石，挑揀既多，便發現生物間差異、適應、生存、競爭的諸事實，由是他悟到演變的歷程和進化

的道理，形成了他的不朽理論的雛型。

「神創造世界」的傳說那時依然風靡全世，深入人心。只有理論還不足以擊退傳說，必須加上證據。所以達爾文說：「事實，事實，我必須要有證據。」由是他努力搜求證據，聚精會神地足足幹了二十年！為要了解自然的底蘊，他既環遊全球，偏歷北極、熱帶、高山和海島；為要明白生物演化的過程，他更研究過一萬個蝶蛹的生狀況。

氣力不會白費，二十餘年忙碌而不健康的生活中，達爾文搜集了許多論據，作為他理論的保證。他堅強的意志使他永不止息地工作着。他曾說：「這是頑強使我作到了這一點。」頑強的意志成全了無數的科學家，其中卓越的一位便是達爾文。

當他的進化論寫成以後，就有人勸他送去發表，免得被別人搶先了去。但他不為所動，他說研究只是為着真理，決無嫉妒。所以當華萊士 (Wallace) 從荒島上的來信中附有華氏獨力另創的進化理論時，他心裏雖難免震動，然而並不嫉妒，也不想從華氏身上把屬於自己的榮譽擡過來。他想道：「人們固然可以從我這兒得到進化的真理，然而從華氏那裏得去可不是一樣的嗎？這位無名的在地球盡頭探求着真理的自然學家，還不能讓該享受他論文所能博取的榮譽？」因此他忙把信轉寄給科學界的友好，委託代華氏發表。但他的友人為了不顯他白白犧牲二十年來的辛勤工作，便把他已寫成的論文和華氏的一同發表。這樣，一面推崇了華氏，一面也救助了他們的朋友。然而達爾文還覺過意不去。

物種原始一書出世以後，震驚了全世的科學界。讚揚與詆毀接踵而來，感情的風暴陰翳了理智的晴空。他的好友解剖學家歐文 (Owen) 對他的學說竟出之以鄙夷的譏笑，這使他深感痛苦。他說：「這是一個冗長而艱苦的鬥爭，我必須穿上鎧甲。」因此，在「撲滅達爾文」的怒吼裏他屹立不動，卒能突出重圍，使進化論獲得了舉世的信仰。但當人們稱贊他的著作時，他却驚異起來，說：「世上如有一種笨拙的方法來說明一件事物，那我倒可以做到。」其謙虛如此。

### 讀書會啟事

- 一、本會入會辦法已重予修正，請參閱本社社報新第二十三期。
- 二、會員函詢有關讀書問題，請附回信郵費。
- 三、會員通訊地址如有改變，希先通知。否則遺漏寄贈之讀書通訊恕不補發。

己，所謂「異鄉」，即所以說明他心境的孤寂，猶如迪福 (Daniel Defoe) 的「魯賓遜漂流記」一樣，拿荒島來影射他所接觸的社會，隱隱的襯托出人世的冷酷。至于幽居在海島上的姑娘，與飄零在異鄉的路有絲着同樣的含義。在末了的幾行詩中，更明顯的可以看出作者的深意：

「這是幻影，還是夢境？」

歌聲已經杳逝，我在昏睡還是清醒？」

在這樣一個淒清的良夜，夜鶯在林間所發出的柔和的哀歌，如怨如慕，如泣如訴，也無異是濟慈心中所要傾吐的細語。他與夜鶯幾乎融合為一，哀歌的夜鶯等于是作這首「夜鶯歌」的詩人，因此有「幻影」和「夢境」的感覺，這種迷離的境界，不禁使人聯想起李義山的兩句詩來：「莊生曉夢迷蝴蝶，望帝春心托杜鵑。」

正如濟慈所說的，夜鶯的歌聲，亘千古而不滅，而他的「夜鶯歌」確也如林鳥的哀鳴一樣，將永遠扣動着人類的心弦！

## 教育部三十五年度自費留學考試試題 (十五)

- (接第一六三期)
- (c) Operating cost outside of fuel.  
 (d) Fuel consumption.  
 (e) Quality of product.
2. For obtaining oil from vegetable products, compare (1) batch pressing, (2) continuous pressing, (3) solvent extraction, with respect to  
 (a) Productive capacity per unit.  
 (b) Cost of equipment.  
 (c) Operating cost.  
 (d) Quality of product.  
 (e) Extraction efficiency.  
 (f) Adaptability to particular vegetable products.
3. (1) In the manufacture of caustic soda, compare electrolysis of salt vs. causticizing soda ash with lime, with respect to  
 a Cost of production.  
 b Quality of product.  
 c Disposal of byproducts.  
 (2) Compare diaphragm cells vs. mercury-cathode cells for caustic soda production with respect to  
 a Cost of equipment.  
 b Operating cost.  
 c Quality of product  
 d Adaptability to conditions in China.
4. Briefly discuss the general principle and applications of azeotropic distillation, and give examples.
5. Briefly describe outstanding processes of nitrogen fixation, and select one that would be most economical under conditions existing in China, give reasons.
6. Compare low and high temperature method of carbonization as applied to Chinese coals, and discuss  
 (a) Unit capacity.  
 (b) Cost of equipment.
- (c) Operating cost.  
 (d) Heat efficiency.  
 (e) Quality of products and by-products.  
 (f) Market values of products and by-products.  
 (g) Local economical considerations.
7. From a chemical engineer's view point, make a program for the utilization of large reserves of water power in China, such as the Yangtze Gorge Project.

### 紡織學試題 題號 自專68

#### 紡織工程學門應考

- (1) A有棉紗長30碼，重14格令(Grains)試求其支數。  
 B有花卷長2碼，重30盎司(Ounces)試求其號數。
- (2)政府規定本國棉花以含水11%為法定標準，設牌價每百斤為(含水11%者)135.000元，今有同級棉花12500斤，含水量為8.5%問應售洋若干元？
- (3)大牽伸紗機，多為各廠採用，試說明其各種原理及構造。
- (4)新式紗廠對於彈花部份都採用單程工程(One Process)其理論之根據如何？試說明之。又舊廠之已有設備欲改為單程工程應如何改進？
- (5)試到舉棉毛麻絲不同之處。

### 機械學試題 題號 自專69

#### 紡織工程學門應考

- (1)試列舉織布前之各項準備工程，並說明其目的。
- (2)原有二個提綜織平紋踏盤織布機(Tappet loom)欲改織2/2斜紋布在織機上應用何項改變？
- (3)特別機(Dobby Loom)有幾種？試繪圖說明任何一種之機構(Dobby Mechanism)。
- (4)線線切斷或用盡時，織機應即停止運動。試說明任何一種斷線停動裝置之機構。
- (5)今欲織四種不同緯紗之棉布，緯紗之排列次序如下：

白	32		28		32		32	
淺紅		6				6		
深紅			6					6
藍								6

共152根

問梭箱應如何排列及更換？



# 耶魯大學的教育實驗

現在美國大學教育界有著爭論劇烈的兩派思想，耶魯大學正在加以實地試驗。這兩派思想就是古奧派和進步派。

古典派主張大學教育應該注重廣博的訓練，以造就通人為目標。每一個大學生都應該對文學、社會科學、自然科學、數學有基本的了解，同時應該接受發揚過去文化的遺產。所以大學的課程應該由學校通盤籌劃。學校開設各項共同必修學程和各系必修學程，由各學生修習。各時代的名著，則由教員指定，與學生共同研究。主張古典派的人，主張課程的選習大部分應由學校規定，學生選修的學程不多。他們注重通才，所以忽視職業專門科目。

進步派的人所主張的目的固然與古典派的相同，但是他們注重學生的興趣和個別的差異，在他們看來，通才的造就不在於讀古書或必修課程的修習，而在於個性之得到圓滿的發展。他們注重學生主動的，自由的學習。在這班進步派的人看來，大學課程的開設，在於適應學生的特殊能力和研究興趣。

現在耶魯大學要進行兩個實驗的計劃，目的是要斷定古典派和進步派的教育方法的價值。這個課程上的改革是經過五年的研究才開始的。耶魯大學請了校內九位教授組織一個委員會，專門研究大學的課程。從一九四〇到一九四三年，那個委員會的主席是葛布雷爾博士（Dr. Ralph H. Gabriel），他是耶魯大學的歷史教授。從一九四三年到今年是德文博士擔任主席，他是耶魯的教務長。

耶魯的一個實驗，是要學生在四年當中大部分讀學校所規定的學程，另一個實驗是讓學生有完全的自由。

委員會的第一個設計是設立一個嚴格的課程，叫做「實驗課程」，學生一進了學校，他的頭兩年的功課就完全由學校規定了，他個人不能隨意選習功課。第一年的功課注重自然界的法則和原理。第二年的功課是注重個人與社會之間的社會法則和道德律。耶魯的委員會認為「這是一個大膽的計劃，結果一定是很有趣的。」學生讀完了第二年，他就在五個主修科裏挑選一個做他的主修科。決定了以後，他的主修的功課也大部份

由學校規定了，耶魯現在要打破各學系的獨立，要把各系的彼此的功課連絡起來，使得學習的人能够把他所學的融會貫通。

除了學期當中要念的功課以外，學生在暑假的時候也得念世界名著，耶魯大學的教務長德文博士以為在暑假的時候要學生念古書，可以說是在美國的高等教育裏，獨一無二的新花樣。在這個計劃裏，每一個學生在他頭兩年的暑假，還要念八本名著。到第三個暑假，他可以不用念名著，他可以做他本門的研究或者野外的實習。

這種暑期功課並不帶有課外的性質，而是大學課程的一部份。暑假完結後，學生回到學校裏，教員就考他們所念的書。要是不及格，那是跟他們在學期當中考試不及格一樣的嚴重。

第一年級後的頭一個暑假，耶魯大學的學生就得在學校所發出的書單上挑選他要念的名著，這個書單包括文學、歷史、傳記、科學、社會科學和哲學。學生在第二個暑假就念他的主修科的書籍。到了第三年後的第三個暑期，學生可以經過他本系的認可，念他本系的東西，預備考他本系的試驗，或者寫他的論文，或者實行他的設計。

現在讓我們看耶魯大學如何的設立第一的課程，要以情既動於內則聲必形於外的自然音調為本。如：嘗試言之，故曰詩類，皆被之金竹，故非調五音，無以諧會。若「置酒高堂上」，「明月照高樓」為韻之首，故三祖之詞，文式不工，而韻入歌唱，此重音韻之義，與世之音宮商異矣。……余為文本須調讀，不可蹇礙，但令清濁流通，口吻調利，足矣。——下品序

曰「清濁流通」曰「口吻調利」亦即詩序所謂「情發於聲，聲成文，謂之音。」的自然音調，所以他反對雕琢的人工音律「聲病」。

此則皆以情感為重，重情感，則又必欲思想奉事而運籌帷幕，故其亦討論到思想方面。如：

若專用比興，則患在意深，意深則詞顯。若專用賦體，則患在意浮，意浮則文散，嬉成流移，文無止泊，有蕪漫之累矣。——上品序

觀此種種，重內容輕外形，於後來唐代復古運動的風氣，未嘗不受此影響，所以鍾嶸可說是復古運動的第一聲。非唯是復古運動的第一聲，抑亦可說是性靈論詩的第一聲。如論阮籍詩云：

詠懷之作，可以陶性靈，發幽思。因此袁隨園詩亦云：

天涯有客太齡齋，錯把抄書當作詩。抄到鍾嶸詩品目，該他知道性靈時。（小倉山房詩集卷二十七做元遺山論詩）

## 二、對批評的態度——顯優劣詳源流

鍾嶸詩品是以五言詩為標準。他說：

昔南風之詞，廬嶽之頌，厥義實矣。夏歌曰：「聽陶乎予心」，楚謡曰：「名余曰則正」，雖詩體未全，然是五言之羣鷺也。遠漢李陵，始着五言之目矣，古詩渺邈，人世難詳，唯其文體固是炎漢之製，非衰周之倡也。自王、揚、枚、馬之徒，詞賦競秀，而吟詠靡聞，從李都尉迄班婕妤，將百年間，有婦

（下接第二四版）

大學第二年級——文學、美術、社會的研究，古代史科學和定期閱讀。在這一年，學生也可以選修一門。

到大學第三年學生要讀一門，叫做「知識的相互關係」。到大學第四年，學生讀二門，叫做「主修科裏的獨立研究」。這兩門功課的用意在於把以前所念的各門功課連貫起來。

照這樣的安排功課，大約三分之一的學生時間花在選修，三分之一的時間花在主修科其餘的時間就是必修科了。

剛剛才我們所提到的耶魯大學的委員會報告，那個報告說這個新設計的目的是給耶魯大學的本科生一種課程，使得他們將來能够在現代的世界上有豁達的度量，有豐富的思想。

那個報告上又說「我們所規定的課程是要適合我們的時代，如像希臘，中世紀，文藝復興的時候，各代的課程都是為適合各時代情形的。」

這個新的課程，根本是使學生在學術上有共同的興趣。耶魯的教務長，德文博士說，自從在一八七五年左右施行自由選修制以後，就沒有這種共同的學術興趣。

這個新設計還可以使教員「更注意到各學系彼此之間的關係。」

按照這個課程劃一的計劃，耶魯大學的學生要選二十個學分才能夠拿到學士學位，而在這二十個學程裏面，有九個課程是必修的。

這個耶魯大學的設計，有許多方面跟哈佛大學的本科課程改革的建議是相同的。哈佛也建議要徹底的改變自由選科的制度。要給全體的本科生一個共同的中心課程。在哈佛，每個學生要選十六個單位的功課才能畢業；這十六個單位當中，有六個單位是必修的。

耶魯大學的設計也顧及聰明的學生，讓他們在三年或者三年半當中修畢四年的課程。要是學生在中學裏頭有幾門功課的成績特別好的話，他們可以不用在大學裏面再念那幾門功課。比方，外國語，科學，或者歷史就

(上接第二三版)人焉，一人而矣，詩人之風，

頤已缺喪。東京二百載中，惟有班固詠史，質

木無文。降及建安，曹公父子，篤好斯文。平

原兄弟，譽為文棟。劉楨、王粲，為其羽翼。

次有攀龍托鳳，致於鵞車者，蓋將百計彬彬之

盛，大備於時矣。——上品序

雖然以夏歌楚辭為五言詩的源流，不免太武斷了，

但亦有他所以能作標準的見解。如：

五言居文詞之要，是衆作之有滋味者也。故云

會於流俗，豈不以指事、造形、窮情、寫物，

最為詳切者邪。——上品序

所以他批評一般詩人，也是以五言詩為標準。如「

所以他批評一般詩人，也是以五言詩為標準。如「

可以免修。德文博士說，耶魯一向要增進大學跟中學的

密切關係。

耶魯大學的另一個設計是給學生很多的自由，這個

設計，耶魯的教授叫做「駐校學者」設計(SCHOLARS-

OF-THE-NONSE-PRORGAM)。經過挑選的學生

，他們在頭兩年的成績，平均要在八十分以上，才可以

參加這個設計。參加後，學生就有完全的自由，他們依

照自己的興趣選修科目。不受一切平時的管束。學校當

局希望他們好好的研究，到第四年級的時候，提出論文，

來證明他們在本門研究上達到成熟的階段。在這個耶魯

的委員會看來，這個設計是給有能力的本科生一個最好

的機會，發展他們自己的能力，利用學校的設備。

以上所述耶魯大學的一個實驗，目的是要決定現在

兩個不同的教育思想的價值。這兩個派別在教育界裏爭

辯得很利害。耶魯大學第一個設計是有點模仿芝加哥大

學和安那波里斯地方的聖約翰大學的課程。第二個設計

，所謂「駐校學者」設計是跟有幾個小大學如沙拉，勞倫

斯大學，見羅敦大學和同德大學的前進課程差不多。不

過大部份的耶魯設計還是脫不了美國高等教育的傳統辦

## 讀書通訊半月刊

民國三十七年九月十日出版

編輯委員 朱有璣(主編) 李季谷  
秉志 盧于道

杜佐周

朱伯康

發行人 劉百閔

發行所 中國文化服務社  
上海福州路六七九號  
電話：九一七〇五五  
電報號碼五一二三

每月十日、二十五日發行

預定 請先惠金 圓壹角伍分  
定 價